



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дубликат

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

"13" мая 2002 г.

№ 7уд-822-94

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: МЮЛЕ Гюнтер

Год и место рождения: 1923 г., д. Гирбинсдорф района Ниски

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: немец

Место жительства до ареста: д. Гирбинсдорф района Ниски

Место работы и должность (род занятий) до ареста: фермер

Дата ареста: 31 декабря 1948 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 18 февраля 1950 г. военным трибуналом войсковой части 08640

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст. ст. 58-6, ч.1 и 58-11 УК РСФСР, лишение свободы в ИТЛ сроком на 20 лет, с конфискацией имущества

Дата освобождения: 17 января 1954 г.

На основании п. "а" ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 г. "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин Мюле Гюнтер реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Решение о реабилитации Мюле Г. принято 17 ноября 1994 г..

Заместитель начальника управления
реабилитации жертв политических репрессий



А.В. Чичуга
А.В. Чичуга

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

Duplikat

13.05.2002, Nr. 7 ud-822-94
Cholsunowa per. 14, Moskau, Russland, K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Mühle, Günther
Geburtsjahr und -ort:	1923 in Girbinsdorf (Girbigsdorf?), Kreis Niesky
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Girbinsdorf (Girbigsdorf?), Kreis Niesky
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Landwirt
wann inhaftiert:	31. Dezember 1948
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	18. Februar 1950, Militärtribunal des Truppenteils 08640
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art. 58-6 Abs. 1 und 58-11 StGB der RSFSR zu 20 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des Eigentums
Datum der Haftentlassung:	17. Januar 1954

Gemäß Artikel 3 Buchst. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Günther Mühle rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Der Rehabilitierungsbeschluss in Bezug auf G. Mühle wurde am 17. November 1994 gefasst.

Stellv. Leiter der Verwaltung für die Rehabilitierung
von Opfern politischer Repressionen
[Siegel, Unterschrift]

A. W. Tschitschuga